

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

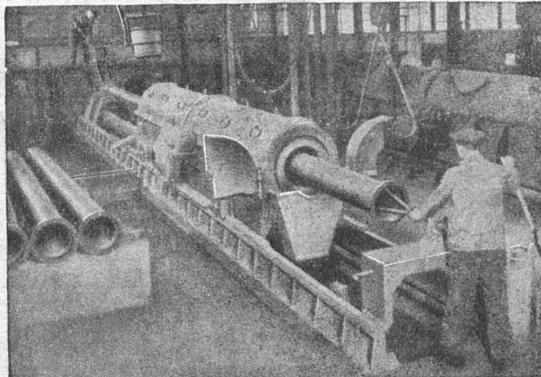
# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL S.A.

**USINE DE  
CHOINDEZ**



**TUYAUX  
EN FONTE**

CENTRIFUGÉS D'APRÈS  
LE PROCÉDÉ ARENS

POUR CANALISATIONS D'EAU (JUSQU'A 60 AT.) ET DE GAZ

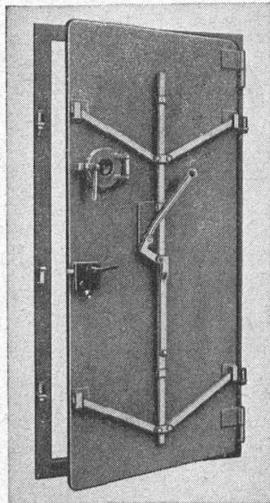
**DUVOISIN & C<sup>ie</sup>**  
Entreprises électriques  
LAUSANNE

Tél. 335 96

Tous travaux concernant les lignes électriques extérieures.  
Câbles souterrains.  
Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus.  
Projets et devis.

**“La publicité seule vous fera connaître”**

# Portes d'Abris



**norm**

imperméables aux gaz — résistant aux éclats d'obus ou à l'effondrement — avec fermeture centrale. Grandeur normale 80 x 185 cm.

de Fr. 225.-

Nous livrons en outre

**Volets de Protection**

**Sorties de Secours**

pour abris.

Sollicitez une offre.

**Metallbau AG**

Zürich-Albisrieden Tel 70.677

## ULTRAFILTRES • UNIVERSANA •

pour la récupération d'huiles de graissage usagées et autres huiles techniques.

Brevets et fabrication suisses.

En 6 ans environ 600 filtres et installations.

Capacité de tous les appareils vendus : 3 700 000 kgs/an env.

Le litre d'huile filtrée de 5 à 10 % du prix de l'huile fraîche.

Installation nécessaire ; 1 prise de courant électrique et une source d'air comprimé.

Entretien : 10 min. par 24 h.

•

Références de tout premier ordre.

•

**F. BERGER, ing.**

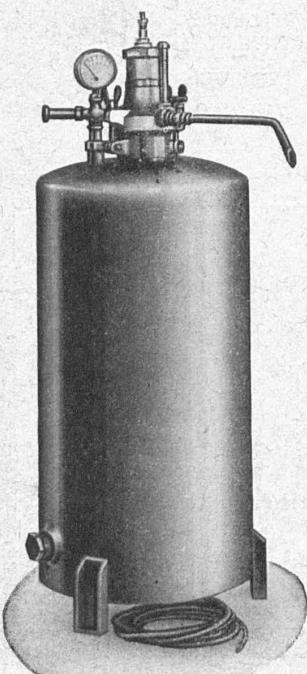
Froebelstrasse 23

ZURICH

•

Fabrication de filtres et d'appareils pour le traitement de l'eau, l'hygiène et l'industrie.

En tout, fourni plus de 1000 filtres et appareils.



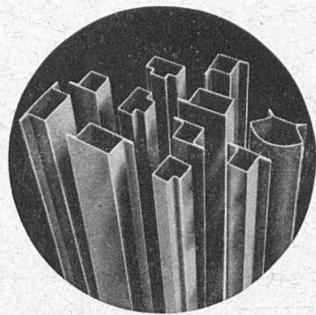
MD

## Deux secondes et deux métaux.

Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel : le moulage sous pression.

**INJECTA**

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242



## Tubes acier de précision

ronds, carrés, rectangulaires, ovales, profilés de tout genre pour ateliers de constructions, serrurerie, carrosseries, etc.

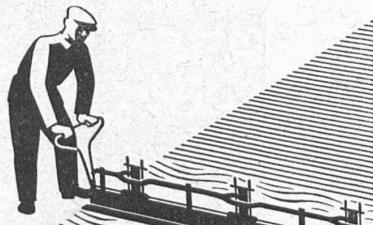
Produit suisse de la **S. A. HERMANN FORSTER**,  
ARBON - Téléphone 183

Représentant pour la Suisse romande : **CHARLES NELL, LAUSANNE**  
Case St-François 1925. — Téléphone 2 27 23

# ASEOL

Service d'information  
à la FOIRE DE BALE  
Halle VI, Stand 1090  
Lubrifiants, "Ersatz", etc.

ADOLF SCHMIDS ERBEN A.G. BERN



LE BETON VIBRE  
pour routes en béton, revêtements  
et dallages divers se exécute avec le  
**VIBROPILO**  
Brevet No. 129.811  
Demandez renseignements et offres à  
**S.A. RENE MAYING**  
Avenue de France 66. Tél. 272.38  
LAUSANNE

ASCENSEURS ET MOTEURS  
**SCHINDLER**  
FONCTIONNEMENT  
**SILENCIEUX**  
REPRÉSENTANT POUR  
LA SUISSE ROMANDE:  
**V. HAUBRUGE, INGÉNIEUR**  
CH. DE LA BATELIÈRE, LAUSANNE TÉL. 22946

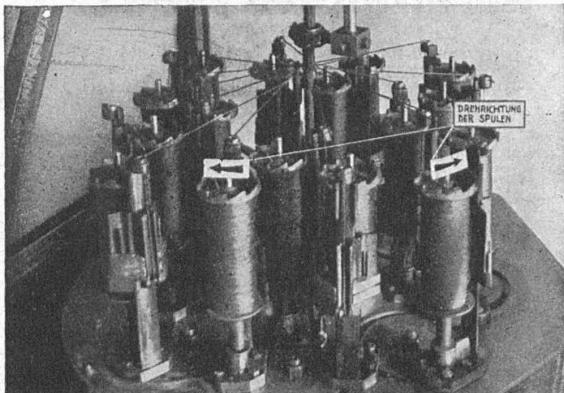
BREVETS D'INVENTION  
Dessins — Modèles — Marques de Fabrication  
**NAEGELI & Cie, BERNE**  
Ingénieurs-Conseils  
Bundesgasse 16 — Téléphone

**Imprimerie La Concorde**  
Terreaux, 31 - LAUSANNE

**IMPRIMES EN TOUS GENRES**

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

**WILDEGG**



Fils, câbles et cordons  
suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles  
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton et émaillés  
Tréfileries

**LUXRAM Deca.**  
Notre bonne lampe suisse

# Un progrès

## Disjoncteur orthojecteur pour l'intérieur

Volume d'huile réduit, malgré un grand pouvoir de coupure.

Masses en mouvement réduites.

Temps d'enclenchement et de déclenchement court.

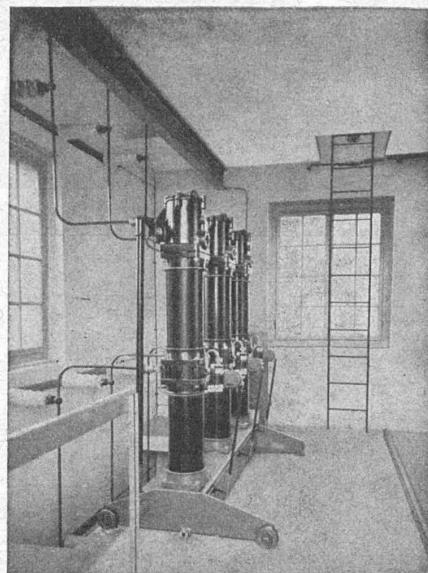
Haute sécurité contre incendie et explosion.

Accès commode des contacts pour revision et remplacement.

Dimensions réduites, encombrement minimum (voir illustration).

Poids réduit, montage et surveillance faibles.

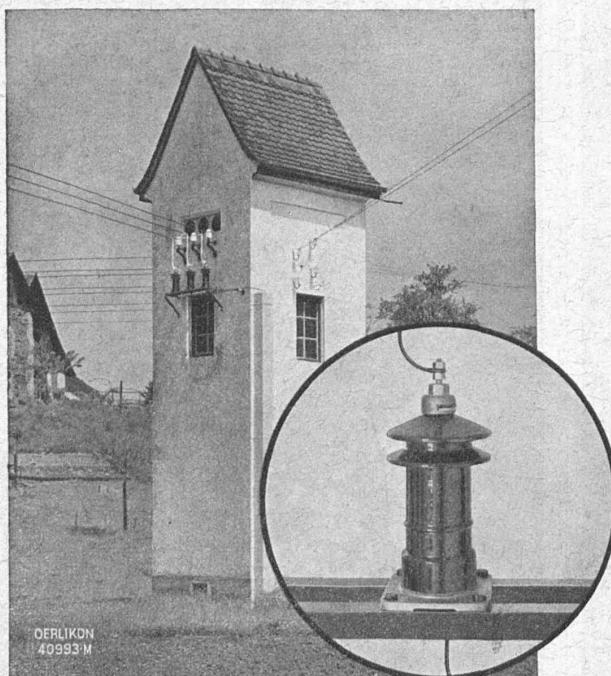
**FABRIQUE D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE  
SPRECHER & SCHUH S. A.  
AARAU**



**R.Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES  
**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-  
GENÈVE CONSEIL  
ROTISSERIE, 1 TÉLÉPH 50 398

**BAUMGARTNER & Cie**  
(S. A.)  
**LAUSANNE**  
**Papiers tous genres**



# OERLIKON

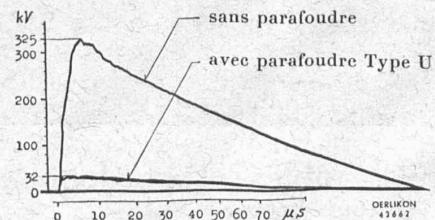
Protégez vos installations contre les surtensions atmosphériques au moyen de

## Parafoudres Type U

pour tensions nominales de 2 à 64 kV  
capacité d'écoulement : 1500 et 2500 Amp.

Les parafoudres Oerlikon sont contrôlés officiellement par l'Association Suisse des Electriciens

Oscillogramme d'une onde de surtension :



**ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON, ZURICH (Tél. 6 85 30)**

Bureaux de vente à Lausanne, Zurich, Berne et Lucerne.